

**öffentlicher Teil**  
**Vorlagen-Nr.: 26/2013**

**Sitzungsvorlage**

Beratungsfolge	Termin	TOP	Ergebnisse
Planungs-, Umwelt- und Bauaus- schuss	28.01.2013		ohne
Haupt- und Finanzausschuss	31.01.2013		ohne
Planungs-, Umwelt- und Bauaus- schuss	21.02.2013		siehe Hinweis letzte Seite
Haupt- und Finanzausschuss	04.03.2013		

**Beratung des Haushaltsentwurfs 2013/2014 und des Entwurfs des Haushaltssicherungskon-  
zeptes bis 2023**  
**- Bereiche des Dezernates III -**

Anlg.:

							SD.Net

**Beschlussentwurf:**

Der Planungs-, Umwelt- und Bauausschuss empfiehlt dem Haupt- und Finanzausschuss, die Haus-  
haltsansätze für die in der Begründung genannten Produktgruppen dem Rat zur Beschlussfassung  
zu empfehlen.

**Begründung:**

Am 10.01.2013 ist der Haushalt 2013/2014 sowie das Haushaltssicherungskonzept bis 2023 im Rat  
der Stadt Jülich eingebracht worden (s. Vorlage 538/2012 mit Anlagen). Vor den Haushaltsberatun-  
gen im Haupt- und Finanzausschuss und Stadtrat soll den Fachausschüssen Gelegenheit gegeben  
werden, die Produktgruppen, die ihre Bereiche betreffen, vor zu beraten und ggf. Empfehlungen für  
die weiteren Beratungsfolgen zu erarbeiten

Zu beraten sind folgende dem Ausschuss zuzuordnende Produkte bzw. Produktgruppen:

**Produktbereich 11**

012 02	Gebäudemanagement kaufmännischer Bereich	Seite 157 – 174
012 03	Gebäudemanagement technischer Bereich	Seite 175 – 180
013 01	Bauhof	Seite 181 – 192

### **Produktbereich 21**

001 01	Gemeinschaftsgrundschule Nord	Seite 265 - 278
002 01	Gemeinschaftsgrundschule Ost	Seite 279 - 292
003 01	Gemeinschaftsgrundschule Süd	Seite 293 - 306
004 01	Gemeinschaftsgrundschule West	Seite 307 - 320
005 01	Katholische Grundschule	Seite 321 - 334
001 01	Hauptschule	Seite 335 - 348
001 01	Realschule	Seite 349 - 362
001 01	Sekundarschule	Seite 363 - 376
001 01	Gymnasium Zitadelle	Seite 377 - 390

### **Produktbereich 31**

001 01	Obdachlosenunterkünfte	Seite 525 - 530
002 01	Übergangsheime Aussiedler	Seite 531 - 534
003 01	Übergangsheime Asylbewerber	Seite 535 - 544

### **Produktbereich 36**

001 01	Kindergarten Bertastraße	Seite 589 - 598
002 01	Kindergarten Bourheim	Seite 599 - 608
003 01	Kindergarten Broich	Seite 609 - 618
004 01	Kindergarten Buchenweg	Seite 619 - 628
005 01	Kindergarten Koslar	Seite 629 - 638
006 01	Kindergarten Lich-Steinstraß	Seite 639 - 648
007 01	Kindergarten Selgersdorf	Seite 649 - 658
001 01	Kulturbahnhof	Seite 667 - 674
002 01	Jugendheim	Seite 675 - 680

### **Produktbereich 42**

001 01	Sportstätten	Seite 715 - 726
--------	--------------	-----------------

### **Produktbereich 53**

001 01	Abfallbeseitigung	Seite 793 - 800
002 01	Altlasten	Seite 801 - 806
001 01	Abwasserbeseitigung	Seite 807 - 824
002 01	Kleinkläranlagen	Seite 825 - 830
003 01	Bedürfnisanstalten	Seite 831 - 836

### **Produktbereich 54**

001 01	Straßen, Wege, Plätze u. Brücken	Seite 845 - 860
002 01	Wartehallen	Seite 861 - 870
003 01	Straßenbeleuchtung	Seite 871 - 880
001 01	Straßenreinigung	Seite 881 - 886
002 01	Winterdienst	Seite 887 - 892
001 01	ÖPNV	Seite 901 - 904

### **Produktbereich 55**

001 01	öffentliche Grünanlagen	Seite 913 - 922
001 01	öffentliche Gewässer, wasserbauliche Anlagen	Seite 931 - 936
001 01	Bestattungswesen	Seite 937 - 946
002 01	Ehrenfriedhöfe	Seite 947 - 950

001 01      Wirtschaftswege      Seite 957 – 962

**Produktbereich 56**

001 01      Klimaschutzkonzept      Seite 971 – 976

**Produktbereich 57**

001 01      Stadthalle      Seite 989 – 996

002 01      Mehrzweckhallen, Festsäle      Seite 997 – 1004

003 01      Bürgerhalle Koslar      Seite 1005 – 1010

004 01      Bürgerhalle Bourheim      Seite 1011 – 1016

005 01      Bürgerhalle Broich      Seite 1017 – 1022

006 01      Bürgerhalle Güsten      Seite 1023 – 1028

007 01      Bürgerhalle Merzenhausen      Seite 1029 – 1034

008 01      Bürgerhalle Stetternich      Seite 1035 – 1040

009 01      Schützenhalle Barmen      Seite 1041 – 1051

012 01      Parkhaus Zitadelle      Seite 1057 – 1063

Für die anstehenden Beratungen in den Fachausschüssen weist die Verwaltung darauf hin, dass Empfehlungen zur Änderung von Haushaltsansätzen, insbesondere bei Mehr- oder Minderausgaben, mit Ausgleichsempfehlungen innerhalb der Fachausschusszuständigkeit und der dortigen Produktgruppen darzustellen sind.

<b>1. Finanzielle Auswirkungen:</b>	<input checked="" type="checkbox"/> ja	<input type="checkbox"/> nein
Gesamtkosten:	jährl. Folgekosten:	jährl. Einnahmen:
Haushaltsmittel stehen bereit:	<input type="checkbox"/> ja	<input type="checkbox"/> nein (siehe Beschlussentwurf)
bei Produktsachkonto:		
(unter Berücksichtigung der Vorbelastungen) noch verfügbar:		
<b>2. Der Personalrat ist zu beteiligen:</b>	<input type="checkbox"/> ja	<input checked="" type="checkbox"/> nein
<input type="checkbox"/> Mitbestimmung <input type="checkbox"/> Mitwirkung	<input type="checkbox"/> Anhörung	
Der Personalrat hat zugestimmt:	<input type="checkbox"/> ja	<input type="checkbox"/> nein
Der Personalrat hat Bedenken erhoben:	<input type="checkbox"/> ja	<input type="checkbox"/> nein
<b>3. Die Gleichstellungsbeauftragte ist zu beteiligen:</b>	<input type="checkbox"/> ja	<input checked="" type="checkbox"/> nein
Sie hat dem Beschlussentwurf gemäß § 5 Abs. 5 GO NW widersprochen:	<input type="checkbox"/> ja	<input type="checkbox"/> nein
		Erläuterungen zu Ziffer _____

**Empfehlung aus dem Ausschuss für Planung, Umwelt und Bau vom 21.02.2013:**

Der Ausschuss verweist die weitere Beratung an den Haupt- und Finanzausschuss. Hier soll über eingehende bzw. vorliegende Anträge beraten und beschlossen werden.